

La collection de manuscrits microfilmés réunie par Robert W. Stookey

**–Markaz al-Dirâsât wa-al-buhûth al-yamaniyya, Sanaa
&
Bibliothèques de l'Université du Texas, Austin–¹**

1^{ère} partie

Anne Regourd

(Musée du Louvre, Dépt des Arts de l'Islam
CNRS, UMR 7192)

En 1992, lorsque basée à l'Institut français d'études arabes de Damas (IFEAD), je décidai de me rendre à Sanaa afin d'y consulter des manuscrits, je trouvai une note d'A. Kevin Reinhart (Harvard University) à l'usage de ceux qui comptaient travailler sur les manuscrits du Yémen. Il y mentionnait en particulier 400 manuscrits yéménites microfilmés par le Dr. Robert Stookey, dont un nombre certain provenait de collections privées, et ajoutait que ces copies étaient accessibles, sous certaines conditions, à l'Université du Texas, Austin, États-Unis (Reinhart, 1980, p. 24). Ce fut mon premier contact avec cette collection.

En 2001, lorsque je pris la direction scientifique du Programme Zabid, Abazar Sepehri, alors responsable de la section sur le Moyen-Orient pour les Bibliothèques de l'Université du Texas, Austin, m'en fit parvenir la liste détaillée sur papier.

Désormais, le catalogue en ligne des bibliothèques de l'Université d'Austin mentionne cette collection (<http://catalog.lib.utexas.edu/record=b4802988~S29>). Sur le site, elle est également répertoriée sous « manuscrits zaydites ».

En substance, voici ce qu'indique la notice en ligne :

- matériel : 16 microfilms, 16 mm + 1 liste dactylographiée en arabe de 12 pages (28 cm)

¹ Mes remerciements chaleureux vont à Abazar Sepehri, ancien responsable de la section sur le Moyen-Orient pour les Bibliothèques de l'Université du Texas, Austin, qui m'a adressé en 2001 la liste détaillée sur papier des manuscrits microfilmés du fonds Stookey. Elle est reproduite en Annexe, saisie par mes soins. Je remercie vivement Roberta L. Dougherty, son successeur, de m'avoir aiguillée dans le fonds de la Bibliothèque, et d'avoir aimablement répondu à mes questions.

- contenu : copies microfilmées de manuscrits, réalisées au Yémen par Robert Wilson Stookey. La collection compte plus de 50 000 pages manuscrites en 16 rouleaux de 16 mm. Pour chaque rouleau, on dispose de deux copies, l'une en positif, l'autre en négatif.

Une copie de l'ensemble des microfilms a été remise au Centre d'études yéménites (Markaz al-dirâsât wa-al-buhûth al-yamaniyya), à Sanaa. Les manuscrits, pour la plupart, ont été fournis grâce à l'entremise de Son Excellence al-Sayyid Muhammad b. Muhammad b. Ismâ'îl b. Mutahhar al-Mansûr. Ils proviennent de sa bibliothèque personnelle, mais aussi d'autres collections privées. La reproduction a été réalisée en 1973.

La liste détaillée des manuscrits microfilmés n'apparaît donc pas sur le catalogue en ligne.

Robert Wilson Stookey

Né en 1917, R. W. Stookey, employé aux Affaires étrangères américaines (U. S. Foreign service Officer), est commis chargé d'affaires au Yémen du Nord, dès avant la Révolution de 1962. Mais il y demeure plusieurs mois, durant cette période troublée, qui voit la fin de l'imamat et la naissance de la République Arabe du Yémen². C'est alors qu'il préfère à une carrière politique, un cursus scientifique, où se manifeste dès le départ son intérêt pour le Yémen contemporain et politique, avant l'unification. Il y consacre en tout premier lieu son PhD, intitulé *Political change in Yemen: a study of values and legitimacy*, qu'il soutient précisément à l'Université du Texas, Austin, en 1972. Puis on lui doit *Yemen: the politics of the Yemen Arab Republic* en 1978. Enfin, en 1982, paraît le plus connu de ses ouvrages, portant cette fois sur le Yémen du Sud, *South Yemen, a Marxist republic in Arabia* (pour les références complètes, voir la bibliographie en fin de note). Il est aussi l'auteur de plusieurs autres livres, tous consacrés à la diplomatie occidentale en Arabie, mais aussi au Moyen-Orient et au Maghreb³. Avec le concours de Basima Bezirgan et d'Elizabeth Fernea pour la poésie, on lui doit en particulier, une traduction anglaise de l'ouvrage de Jacques Berque, *Langages arabes du présent*⁴.

Un des traits spécifiques de l'histoire politique du Yémen, telle que la conçoit R. Stookey, consiste à ancrer la réflexion profondément dans le temps et, pour cela, à remonter à l'époque

² Burrowes, 1995, "Stookey, Robert", p. 347. Voir aussi, <http://www.getcited.org/mbrx/PT/99/MBR/10364918>.

³ Voir les catalogues en ligne de bibliothèques, celui d'Austin, mais aussi le Catalogue collectif de France (CCF), <http://ccfr.bnf.fr/portailccfr/servlet/LoginServlet>, le Catalogue général de la Bibliothèque nationale de France, <http://www.bnf.fr/pages/catalogues.htm>, et le SUDOC, <http://www.sudoc.abes.fr>.

⁴ Il s'agit de : *Cultural expression in Arab society today*, Austin, University of Texas Press, « Modern Middle East series » no. 3, 1978.

médiévale et, même, à se référer à l'Antiquité. Ainsi, la date donnée pour la reproduction des manuscrits par le site des Bibliothèques de l'Université du Texas, soit 1973, est postérieure d'une année seulement à la date de soutenance de son PhD, soit 1972.

Intérêt de la collection de manuscrits microfilmés réunie par R. W. Stookey

Les autres fonds connus de microfilms de manuscrits du Yémen se trouvent à :

- Dâr al-kutub, Le Caire. Les manuscrits proviennent de la Bibliothèque dite « occidentale » de Sanaa, après la mission conduite par l'historien Fu'âd Sayyid, au début des années 1950. La liste des manuscrits microfilmés a été publiée (Nâmî 1952).
- Dâr al-makhtûtât, Sanaa. L'ensemble des manuscrits microfilmés de Dâr al-makhtûtât a été récemment recensé par les Iraniens et publié (al-Mashreqi & al-Qazzi, 2001, 582 p.). Il est subdivisé en 4 sous-ensembles, chacun correspondant à une opération de reproduction menée sous l'égide d'une institution (*ibid.*, p. 9). La plus récente opération, qui s'est déroulée sous l'égide de l'Institut des manuscrits du Koweït (Ma'had al-makhtûtât al-'arabiyya), en 1985, avait déjà fait l'objet d'une publication séparée par al-Shantî (al-Shantî 1409/1988), la plus ancienne étant celle menée par la mission du Caire des années 1950, que l'on vient de mentionner.

Dans ces deux cas, les manuscrits microfilmés appartiennent tous, à l'origine, à la Dâr al-makhtûtât de Sanaa, soit à une institution d'accès public. Al-Wajîh mentionne la présence de microfilms dans certaines des bibliothèques privées qu'il a cataloguées, mais elles demeurent possession du propriétaire (al-Wajîh 1422/2002). Cela représente une différence notable avec les manuscrits microfilmés du Markaz al-dirâsât et d'Austin.

Un des attraits de la collection réunie par Stookey est en effet de rendre l'accès à des manuscrits appartenant à différentes bibliothèques privées, plus aisé aux lecteurs et chercheurs, du fait de leur réunion, de leur entrée dans une bibliothèque d'accès public et de leur mode de conservation.

L'existence de deux copies des 16 microfilms, placées à deux endroits différents, le Markaz al-dirâsât wa-al-buhûth, à Sanaa, et la Bibliothèque d'Austin, au Texas, en plus des manuscrits qui sont, pour la majorité, eux-mêmes des copies, est excellente pour des raisons de conservation.

La liste originale des manuscrits microfilmés est dactylographiée et, parfois, retouchée à la main. Elle a été saisie par nos soins telle quelle, hormis quelques erreurs qui ont été corrigées, dans le titre ou le nom de l'auteur. Une modification majeure a été introduite en séparant le titre de l'ouvrage du nom de l'auteur, que l'on a placé en premier.

La liste originale mentionne les manuscrits autographes, donne des indications de tomainson et de propriété (*tamlîk*) sur lesquelles on reviendra. Elle signale en outre les cas où le microfilm d'un manuscrit se trouve sur deux bobines différentes. Cependant, les ouvrages contenus dans 12 collections (*majâmi'*) ne sont pas complètement détaillés, rendant délicat le décompte du nombre total de titres concernés ; on parlera donc en prenant les précautions nécessaires de 160 titres explicites environ. Aucune classification particulière n'a visiblement présidé au microfilmage des manuscrits, ni, non plus, de logique de mise en évidence des fonds d'origine par regroupement des manuscrits d'une même bibliothèque. La numérotation se réfère d'abord à la bobine (lettres de A à P), puis au titre (ou collection, *majmu'*) microfilmé (1, 2, etc.).

Origine et composition de la collection

Le commentaire suivant est fondé sur la liste Austin et doit être apprécié dans cette limite.

L'inventaire de la bibliothèque de Muhammad b. Muhammad b. Ismâ'îl al-Mansûr, située à Sanaa, a été réalisé par al-Hibshî (cf. al-Hibshî, 1994, 360 à 415). Celui-ci rappelle que le fonds al-Mansûr avait déjà fait l'objet d'une publication dans la *Majallat Ma'had al-makhtûtât al-'arabiyya*, où il apparaît parmi les bibliothèques non cataloguées ou dont le catalogue n'a jamais été publié (*Majallat MM'A* 24, fasc. 1, jumâdâ al-ûlâ 1398/mai 1978, et l'index du fasc. 2 en ligne). Al-Hibshî indique le nom de l'ouvrage, suivi de celui de l'auteur, sa date de décès entre parenthèses, puis des renseignements sur la copie (ms. autographe, date au colophon, etc.), un numéro propre à la collection privée, enfin des renvois biographiques et bibliographiques (*GAL*, *Sezgin*, etc.). Chaque manuscrit reçoit un numéro de notice, propre à la publication d'al-Hibshî, allant des n° 860 à 997, pour la bibliothèque al-Mansûr.

Dans la mesure où la description des manuscrits est très succincte dans la liste Austin, leur identification dans l'inventaire al-Mansûr par al-Hibshî est risquée. Mais d'une part, il y a très peu de doublons dans l'ensemble de la liste Austin ; on le voit ne serait-ce que dans le tableau de correspondance entre l'inventaire al-Mansûr et la liste Austin, où ne figurent que deux cas de doublon sur 48 mss, i. e. 1 exemplaire al-Mansûr pour plusieurs Austin : Hibshî 941/Austin

E, 1-3-K, 3-4 ou G, 7 ; Hibshî 989/Austin A, 1 ou G, 2. Et, d'autre part, les correspondances possibles s'élèvent à un peu moins du tiers des titres explicites Austin, qu'on a prudemment évalués à 160 environ, alors que la bibliothèque al-Mansûr est bien une source avérée des manuscrits microfilmés d'Austin, et en réalité, la seule.

Tableau de correspondance
entre
l'inventaire des manuscrits de Muhammad b. Muhammad b. Ismâ'îl al-Mansûr par al-Hibshî
et
la liste Austin

	N° inventaire al-Hibshî	Liste Austin	Date de mort des auteurs (al-Hibshî)
	Hadith		
1	866	L, 6	566/1170
2	874	O, 3	833/1429
3	875	O, 1	662/1261
4	877	N, 10, <i>jîm</i>	548/1153
5	878	K, 6	1244/1828
	'Îm al-kalâm		
6	882	J, 7	1309/1891
7	883	M, 9, <i>jîm</i>	1029/1620
8	885	G, 5	670/1271
9	888	B, 10	1050/1640*
10	895	O, 10	566/1170
11/12	903 et 907	L, 3 ; B, 1	840/1437*
13	904	B, 12	800/1397
14	906	B, 4	1055/1645
15	912	B, 6	621/1224*
16	913	B, 8	780/1378
17	914	B, 3	ap. 325/936
18	916	N, 3	822/1420
19	918	B, 2, <i>alif</i>	662/1261
	Usûl al-fiqh		
20	921	L, 2	840/1437
	Fiqh		
21	923	N, 8	668/1268
22	924	C, 4, <i>alif</i>	1029/1620
23	925	M, 4, <i>alif</i>	840/1437
24	928*	A, 4-A, 7	1169/1755
25	934 ou 935	P, 9	791/1389
26	937	O, 7, <i>bâ'</i>	s. d.
27	940	P, 5	957/1550
28	941	E, 1-3-K, 3-4 ou G, 7	1084/1693
29	942	C, 2	840/1437
30	945*	C, 1	autour de 779/1377
31	949*	O, 7, <i>alif</i>	573/1177
32	950	M, 5, <i>bâ'</i>	914/1508

	Soufisme		
33/34	958 et 959	B, 13 et M, 6	749/1348
35	961	O, 8, <i>alif</i>	882/1477
36	962	B, 2, <i>bâ'</i>	840/1437
37	964	I, 6	711/1312
38	967	B, 7, <i>dâl</i>	148/765*
39	968	O, 2	795/1392
	Adab		
40	978	C, 4, <i>bâ'</i>	573/1178
41	979	F, 1	1119/1707
42	982	G, 1	384/994
	Al-lugha wa-al-nahû		
43	985	B, 11	749/1348* ?
	Histoire		
44	989	A, 1 ou G, 2	ap. 1099/1687
45	990	F, 4-F, 5	652/1254
46	992	K, 7, <i>alif</i>	1337/1919
47	993	E, 5	1048/1638
48	997	L, 7	ap. 916/1510*

N. B. Les astérisques indiquent la présence d'un problème soit dans l'identification de l'ouvrage (trois cas seulement), soit dans celle de l'auteur. Dans le cas des n° 4, 6, 16, 27, 39, 41, l'auteur n'apparaît pas dans la liste Austin, mais est indiqué par al-Hibshî.

L'inventaire al-Hibshî mentionne une numérotation des manuscrits propre à la bibliothèque al-Mansûr, qui doit en principe se trouver sur la page de titre des manuscrits, voire sur leur dos : elle constitue un moyen assez rapide pour le chercheur de confirmer ou d'infirmer l'identification.

La ventilation par discipline qui apparaît ici, montre qu'un choix très éclectique a été fait dans la bibliothèque al-Mansûr au moment du microfilmage ; seuls les manuscrits classés en '*ulûm al-Qur'ân/tafsîr* et parmi les *farâ'id/mawâriith* n'ont pas du tout été reproduits. La variété qui se fait jour ici est représentative de l'ensemble de la liste Austin et va donc bien au-delà du champ d'étude scientifique de Stookey. Elle n'est en revanche pas représentative de ce que nous connaissons des bibliothèques de lettrés où le *fiqh* domine largement. Ici, la diversité des disciplines est telle que le *fiqh*, même s'il reste récurrent, est davantage dilué, et que le *kalâm* apparaît relativement important. On l'a dit, on relève très peu de doublons (à ceux déjà évoqués, on ajoutera Austin J, 2-4 et J, 3-5) et la même œuvre, par ex. le *Misbah al-'ulûm fî ma'rifat al-hayy al-qayyûm*, apparaît dans deux commentaires différents, celui du Cadi Ahmad b. Yahyâ Hâbis al-Sa'dî (Austin B, 6), et celui de Muhammad b. 'Alî al-Mutahhar (Austin L, 10).

Dans la liste Austin, apparaissent 17 mentions de propriété (*tamlîk*). Il semble difficile d'admettre qu'elles renvoient aux bibliothèques à partir desquelles ont été réalisés les « microfilms Stookey ». En effet, on dénombre seulement 17 de ces *tamlîk*-s dans l'ensemble de la liste Austin, dont les ouvrages proviennent essentiellement de bibliothèques privées, et, *a contrario*, la bibliothèque identifiée, celle d'al-Mansûr, n'apparaît dans aucun de ces *tamlîk*-s. Qui plus est, Austin K, 6, qui figure dans l'inventaire al-Mansûr (878 Hibshî), apparaît avec le commentaire « *nuskhat Bayt al-Shâmî qadîman* ». Ces mentions de propriété nous renseignent néanmoins sur le fait qu'un jour, les manuscrits qui les portent ont appartenu à ces personnes privées ou à ces familles, ainsi, à terme, que sur la circulation des manuscrits sur les hauts plateaux yéménites.

En voici la liste, chaque mention étant rédigée sous cette forme « *nuskhat Bayt Fulân* » ou « *nuskhat al-âkh Fulân* » :

1. Bayt al-Shâmî (Austin D, 6 ; D, 7 ; G, 4 ; I, 3, coll. ; I, 7 ; K, 6 ; L, 8 ; en D, 4, on a « *nuskhat al-âkh al-Shâmî* »)
2. Muhammad al-Wajîh (Austin F, 2 ; F, 7)
3. Husayn al-Mutawakkil (Austin D, 2)
4. Husayn Ahmad al-Mutawakkil (Austin K, 5) – est-ce le même que le précédent ?
5. ‘Abd al-Rahmân al-Hamzî (Austin A, 8)
6. ‘Abd Allâh al-Sa‘dî (?) (Austin D, 5)
7. Muhammad al-Jirâfî (Austin E, 3)
8. Ahmad al-Wâsi‘î (Austin G, 3, coll.)
9. al-Wâlid Qâsim al-‘Izzî (Austin L, 9)

Cependant, on remarquera que, si Austin D, 5 n'apparaît pas dans la bibliothèque d'al-Sa‘dî (si la *nisba* a été correctement identifiée), telle que cataloguée par ‘Abd al-Salâm al-Wajîh (al-Wajîh, 1422/2002, vol. 2, 133-142), Austin F, 2 et F, 7 figurent bien dans la bibliothèque de Muhammad b. Qâsim al-Wajîh, toujours selon la même source (*ibid.*, vol. 2, 630-631, (2) et (6)).

Les manuscrits microfilmés de la collection « Stookey » seront analysés dans une deuxième partie, à partir d'index en cours de constitution.

BIBLIOGRAPHIE

R. W. Stookey, sélection sur le Yémen

- *Political change in Yemen: a study of values and legitimacy*, PhD, Université du Texas, Austin, 1972, xviii + 578 p.

- *Yemen: the politics of the Yemen Arab Republic*, Boulder, Colorado, Westview Press, 1978, xvi + 322 p.

- *South Yemen, a Marxist republic in Arabia*, Boulder, Colorado/Londres, Westview Press & Croom Helm, coll. "Profiles. Nations of the contemporary Middle East", 1982, ix + 124 p. + 11 p. d'illustrations.

Bibliographie de la première partie

Burrowes 1995

Burrowes, R. D. *Historical Dictionary of Yemen*, Lanham/Londres, The Scarecrow Press, coll. "Asian Historical Dictionaries", 17, 1995.

Al-Hibshî 1994

al-Hibshî, 'Abd Allâh Muhammad. *Fihris makhtûtât ba'd al-maktabât al-khâssa fî al-Yaman*, Londres, Mu'assasat al-Furqân, 1994.

Majallat Ma'had al-makhtûtât al-'arabiyya, 24, 1, jumâdâ al-ûlâ 1398/mai 1978, et index du n° 24, 2, en ligne, sur <http://wadod.net/bookshelf/category/6>.

al-Mashreqi & al-Qazzi 2001

al-Mashreqi, 'Abdol-Tavâb Ahmad 'Ali, & al-Qazzi, Muhammad Sâleh Yahyâ. *Al-tâvûs-e-Yamâni. The Catalogue of Microfilms of Dar al-Makhtutat San'a*, Qum, The Geat Library of Ayatollâh al-'Ûzmâ Mar'ashi Najafi, 2001.

Nâmî 1952

Nâmî, Khalîl Yahyâ. *Al-ba'tha al-misriyya li-taswîr al-makhtûtât al-'arabiyya fî bilâd al-Yaman*, Taqrîr, Misr, 1952.

Reinhart 1980

Reinhart, A. K. "Manuscript research in the Yemen [Arab Republic]", *Middle East Studies Association Bulletin* 14 (1980), 22-30.

al-Shantî 1409/1988

al-Shantî, 'Isâm Muhammad. *Al-makhtûtât al-'arabiyya allatî sawwrahâ al-Ma'had min Dâr al-makhtûtât fî San'â' (al-Jumhuriyya al-'arabiyya al-yamaniyya) fî al-fatra min 1/25-3/4/1985*, Koweït, Ma'had al-makhtûtât al-'arabiyya, 1409/1988 [1re imp.].

al-Wajîh 1422/2002

al-Wajîh, 'Abd al-Salâm 'Abbâs. *Masâdir al-turâth fî al-maktabât al-khâssa fî al-Yaman*, 'Ammân, Mu'assasat al-Imâm Zayd b. 'Alî al-thaqâfiyya, 2 tomes, 1422/2002 [1re imp.].